

SAFETY-KLEEN MODÈLE 1056

NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PISTOLET À PEINTURE ET D'ÉQUIPEMENT CONNEXE

Guide d'utilisation



Le client doit lire et conserver ce livret.

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, stockée dans un système d'extraction, ni transmise sous aucune forme ni par aucun moyen que ce soit – électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autrement – sans avoir obtenu préalablement la permission écrite de Safety-Kleen Systems, Inc.

Bureau de la succursale locale de Safety-Kleen :

Adresse : _____

N° de téléphone : _____

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	1
Votre représentant d'entretien de Safety-Kleen.....	1
Liquide Nettoyant Utilisé	1
Description	2
Mode D'emploi	2
Consignes D'emploi Sécuritaire	2
Commandes	4
Consignes d'utilisation	6
Dépannage.....	8
Entretien Et Réparation.....	8

INTRODUCTION

Lire ce guide attentivement et en entier avant d'utiliser cet équipement. Ce guide vous fournit des renseignements importants sur l'équipement et vous indique comment l'utiliser de façon sécuritaire.

Garder ce guide, ainsi que la ou les Fiches signalétiques (FS) du liquide nettoyant utilisé, à la portée de l'opérateur de cet équipement.

L'entière sécurité dans le lieu de travail dépend de la manutention et de l'usage corrects de cet équipement et du liquide nettoyant qui y est mis. Il est important de suivre toutes les consignes d'emploi sécuritaire et d'utilisation, les directives relatives au fonctionnement et le mode d'emploi figurant dans le présent guide, ainsi que toutes les instructions figurant dans la FS et sur les étiquettes.

VOTRE REPRÉSENTANT D'ENTRETIEN DE SAFETY-KLEEN

Conformément à votre contrat d'entretien avec Safety-Kleen Systems, Inc., un représentant d'entretien de Safety-Kleen fera les choses suivantes :

- Installera et préparera l'équipement de Safety-Kleen
- Sera votre principal contact avec Safety-Kleen
- Apposera le nom et le numéro de téléphone de la succursale de Safety-Kleen la plus près sur l'équipement et/ou au verso de la page couverture du présent guide
- Vous donnera des renseignements sur votre contrat de service avec Safety-Kleen
- Vous donnera une explication sur le liquide nettoyant qui est fourni avec l'équipement, vous remettra une FS et répondra à toutes les questions que vous pourriez avoir sur le liquide nettoyant

L'entretien de l'équipement ne doit être effectué que par du personnel autorisé de Safety-Kleen utilisant un liquide nettoyant approuvé. Si vous avez des questions, avez besoin de réparations ou d'un entretien précoce, appelez votre représentant d'entretien de Safety-Kleen au numéro de téléphone fourni au verso de la page couverture du présent guide et/ou sur l'équipement.

Vous pouvez obtenir de l'aide additionnelle sur le site Web de Safety-Kleen :

www.safety-kleen.com ou en appelant la ligne d'assistance permanente de Safety-Kleen au 1-800-545-3520.

LIQUIDE NETTOYANT UTILISÉ

N'employer que le liquide nettoyant et les autres additifs fournis par Safety-Kleen Systems, Inc. L'emploi de tout autre agent de nettoyage pourrait causer des conditions dangereuses sur lesquelles Safety-Kleen n'a aucun contrôle et annulera la garantie de l'équipement.

NOTE : La FS (fournie par votre représentant d'entretien de Safety-Kleen et accessible à l'adresse www.Safety-Kleen.com) du liquide nettoyant de Safety-Kleen utilisé dans cet équipement comporte des renseignements détaillés sur son emploi, les dangers pour la santé, les premiers secours, l'expédition, la manipulation et le stockage, ainsi que des renseignements en cas d'urgence et relatifs à l'environnement.

DESCRIPTION

Le Modèle 1056 de Nettoyeur automatique de pistolet à peinture et d'équipement connexe de Safety-Kleen est un système économique, à commande pneumatique, sécuritaire et innovateur conçu pour nettoyer efficacement les pistolets à peinture et leurs composantes et équipements connexes. Le Modèle 1056 de Nettoyeur automatique de pistolet à peinture est doté de deux pédales servant à commander les modes de fonctionnement : un mode manuel pour le nettoyage au liquide nettoyant propre ou remis en circulation et un mode automatique mains libres. Cet appareil comporte une chambre de nettoyage munie de buses distribuant du liquide nettoyant. Un dispositif appelé « entonnoir de soufflage » se trouve à l'intérieur de la chambre de nettoyage; il aspire sous vide les vapeurs de façon sécuritaire. L'extracteur pneumatique de ce dispositif aspire activement les vapeurs, directement dans un tube d'aspiration, à l'écart de l'opérateur, tout pendant que de l'air est fourni à l'appareil. De plus, un autre dispositif de sécurité de l'appareil le met directement en métallisation et à la masse à une prise de terre adéquate afin de prévenir une décharge d'électricité statique.

MODE D'EMPLOI

Cette section traite des consignes d'emploi sécuritaire et d'utilisation du Modèle 1056 de Nettoyeur automatique de pistolet à peinture et d'équipement connexe.

CONSIGNES D'EMPLOI SÉCURITAIRE



Les liquides nettoyants utilisés dans cet appareil ont été classifiés comme suit : **PEUT ÊTRE NOCIF OU MORTEL PAR INGESTION – PEUT ÊTRE NOCIF PAR ABSORPTION PAR LA PEAU – PEUT IRRITER LE NEZ, LA GORGE, LES POUMONS, LES YEUX, LA PEAU ET LE TUBE DIGESTIF – PEUT PROVOQUER UNE RÉACION ALLERGIQUE CUTANÉE ET RESPIRATOIRE – PEUT PROVOQUER DES LÉSIONS AU SYSTÈME NERVEUX CENTRAL**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Avant de mettre cet appareil de Safety-Kleen en marche, lire et comprendre le Guide d'utilisation et la Fiche signalétique du liquide nettoyant utilisé dans cet appareil. Ne l'utiliser que de la manière décrite dans le présent guide. N'employer que les accessoires fournis par le fabricant.
2. Ne laisser personne souffrant de problèmes respiratoires ou d'allergies aux liquides nettoyants faire fonctionner cet appareil.
3. Les pistolets à peinture à nettoyer dans cet appareil doivent convenir au nettoyage dans des appareils classifiés comme appartenant à la Classe 1, Division 1/Zone 1. En cas de doute, veuillez contacter votre fournisseur de pistolet à peinture pour lui demander conseil.
4. Garder à proximité un extincteur (à poudre extinctrice de type ABC, à poudre extinctrice de type BC, à mousse, à gaz carbonique ou au Halon) pour travailler avec des solvants inflammables. Ne pas employer d'eau pour éteindre un incendie.
5. S'assurer que toutes les brides de mise à la terre et de mise en métallisation sont en place et que l'appareil est branché à une prise de mise à la terre convenable.
6. S'assurer que l'alimentation en air de l'appareil est d'au moins 85 livres par pouce carré (PSI) et de 10 pieds cubes d'air par minute (SCFM).
7. La tuyauterie d'échappement de cet appareil doit être ventilée directement à l'extérieur ou être raccordée à un système convenable de ventilation à hotte dans la cabine de peinture. Si

l'échappement se fait à l'intérieur, l'extrémité de la tuyauterie d'échappement ne doit pas se trouver dans les 91 cm (3 pieds) d'une source d'inflammation.

NOTE : Les exigences réglementaires relatives à la ventilation, aux aires de travail, aux émissions et au code de prévention des incendies peuvent varier d'un endroit à l'autre. Vérifiez auprès de votre organisme local de réglementation et de prévention des incendies pour connaître la méthode de ventilation requise à votre emplacement et à votre exploitation.

8. **CANADA SEULEMENT :** L'appareil doit être installé dans une zone bien ventilée munie d'un tuyau d'alimentation en air réservé à cet effet. L'échangeur aéraulique doit être ventilé directement à l'extérieur et son évacuation doit se trouver à au moins 3,6 m (12 pieds) de la pente de bord extrême.
9. Cet équipement est fourni équipé d'une soupape de sûreté qui sert à interrompre le cycle de nettoyage automatique en cas d'ouverture du couvercle avant la fin du cycle de nettoyage. Ne pas essayer de rendre cette valve inopérante.
10. NE PAS faire fonctionner l'équipement si le cordon d'alimentation est endommagé ou si l'équipement a été échappé ou endommagé – jusqu'à ce qu'il ait été examiné par un préposé à l'entretien qualifié.
11. Si l'emploi d'une rallonge électrique s'avère nécessaire, il convient d'utiliser une rallonge pouvant porter un courant nominal supérieur ou égal à celui de l'équipement. Les rallonges conçues pour un courant inférieur à celui de l'équipement peuvent surchauffer. Il faut faire attention de disposer la rallonge de manière à ce qu'elle ne provoque pas de trébuchement ou qu'elle ne soit pas arrachée.
12. Pour réduire le risque d'incendie, NE faire fonctionner l'équipement à proximité d'AUCUN récipient ouvert contenant des liquides inflammables (par ex., essence) ni à proximité de toute source d'inflammation. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles ou des flammes.
13. Afin de réduire le risque de choc électrique, NE PAS utiliser sur des surfaces humides et ne pas exposer à la pluie. NE faire fonctionner AUCUN appareil électrique à l'intérieur de l'équipement.
14. NE PAS utiliser sous le niveau du plancher du garage ou du sol.
15. N'UTILISER QUE dans un endroit bien ventilé.
16. Éviter le contact avec le liquide nettoyant ou la vapeur. Toujours porter l'équipement de protection individuelle qui convient (gants, tablier, lunettes, respirateur [s'il y a lieu] pour satisfaire aux normes de protection de l'OSHA. TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Les lunettes ordinaires ne sont dotées que de lentilles résistantes aux chocs, ce ne sont pas des lunettes de sécurité. Consulter la FS et suivre toutes les consignes de sécurité recommandées.
17. NE PAS fumer, manger ni boire dans l'aire de travail. Employer une bonne hygiène personnelle. Bien se laver les mains au savon et à l'eau après toute manipulation. De l'eau propre doit être disponible dans les aires de travail pour pouvoir rincer les yeux et la peau.
18. Il faut faire attention de ne pas se brûler en manipulant des pièces chaudes.
19. NE PAS modifier cet équipement. La modification peut causer des blessures et des dommages matériels, et annulera la garantie de l'équipement. Un mauvais usage de cet équipement pourrait provoquer de graves blessures. NE faire fonctionner cet équipement d'AUCUNE manière qui pourrait provoquer des projections ou la formation de brouillard.
20. N'utiliser QUE le liquide nettoyant fourni. NE PAS pulvériser d'aérosol dans cet équipement ni à sa proximité. NE PAS ajouter d'eau ni tout autre liquide nettoyant ou produit chimique au liquide nettoyant. L'emploi d'autres produits chimiques pourrait causer des conditions dangereuses. NE PAS retirer de liquide nettoyant de l'équipement.
21. Faire égoutter toutes les pièces avant de les nettoyer dans l'équipement.
22. NE PAS vous appuyer sur cet équipement.
23. NE PAS mettre de pièces chaudes en contact avec le liquide nettoyant.
24. NE PAS nettoyer de matériaux de friction (par ex., garnitures de frein et surfaces d'embrayage) dans cet équipement. NE PAS nettoyer ni dégraisser de matières poreuses ou absorbantes telles que : tissu, cuir, bois ou papier dans cet équipement.
25. NE PAS utiliser d'air comprimé pour assécher les pièces.
26. En cas de toute urgence, éteindre l'équipement et couper toute alimentation en air ou électrique.

27. NE PAS faire fonctionner l'appareil si une fuite est apparente ou si une fuite se produit pendant l'utilisation. Cela peut créer des conditions glissantes. Faire attention en essayant d'arrêter la fuite (n'essayer que s'il est possible de le faire sans risque). Nettoyer immédiatement les déversements. Consulter la FS pour y trouver les mesures de nettoyage. Les vapeurs du liquide nettoyant peuvent se propager plus loin que le déversement en soi. Elles peuvent aussi s'accumuler dans les fosses ou d'autres zones en contrebas, créant un danger d'incendie. Contacter votre représentant Safety-Kleen.
28. NE PAS obstruer ni laisser pendre quoi que ce soit du couvercle. Fermer le couvercle lorsque l'équipement N'EST PAS utilisé.
29. Toujours débrancher l'équipement de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lors de son entretien, de son service ou de sa réparation. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise. Il faut plutôt saisir la fiche et la tirer pour débrancher l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

COMMANDES

Voici la description des composantes de commande utilisées pour faire fonctionner le Modèle 1056 de Nettoyeur de pistolet à peinture.

Extracteur pneumatique (*Air Driven Extractor*) : Retire les vapeurs de liquide nettoyant de façon sécuritaire en les ventilant. Ce dispositif aspire directement et activement les vapeurs dans le tube d'aspiration, à l'écart de l'opérateur, tout pendant que de l'air est fourni à l'appareil.

Pistolet pneumatique (*Air Gun*) : Utilisé pour assécher à l'air la surface extérieure du pistolet à peinture. (Cet article est offert comme accessoire seulement, N° de pièce SK 701301).

Conduite d'air (*Air Line*) : Utilisé en raccordant le pistolet à peinture nettoyé à la conduite d'air et en appuyant sur la gâchette du pistolet à peinture de manière à purger à l'air tout résidu restant.

Entonnoir de soufflage (*Blow Out Funnel*) : Utilisé en raccordant le pistolet à peinture nettoyé à la conduite d'air, en plaçant le bec du pistolet à peinture dans l'entonnoir et en appuyant sur la gâchette du pistolet à peinture de manière à purger à l'air tout résidu de liquide nettoyant restant. L'entonnoir de soufflage est situé dans le coin supérieur droit de la chambre de nettoyage.

Buse de rinçage au nettoyant propre (*Clean Rinse Nozzle*) : Utilisée pour faire un rinçage final au nettoyant propre.

Pédale de gauche (*Left Foot Pedal*) : Pédale grise utilisée pour démarrer l'écoulement de liquide nettoyant propre par la buse de rinçage.

Pédale de droite (*Right Foot Pedal*) : Pédale noire utilisée pour démarrer le cycle de nettoyage automatique.

Soupape de sûreté (*Safety Valve*) : Interrompt le cycle de nettoyage automatique en cas d'ouverture du couvercle. Lorsque l'on referme le couvercle, le cycle automatique reprend et se poursuit jusqu'à la fin.

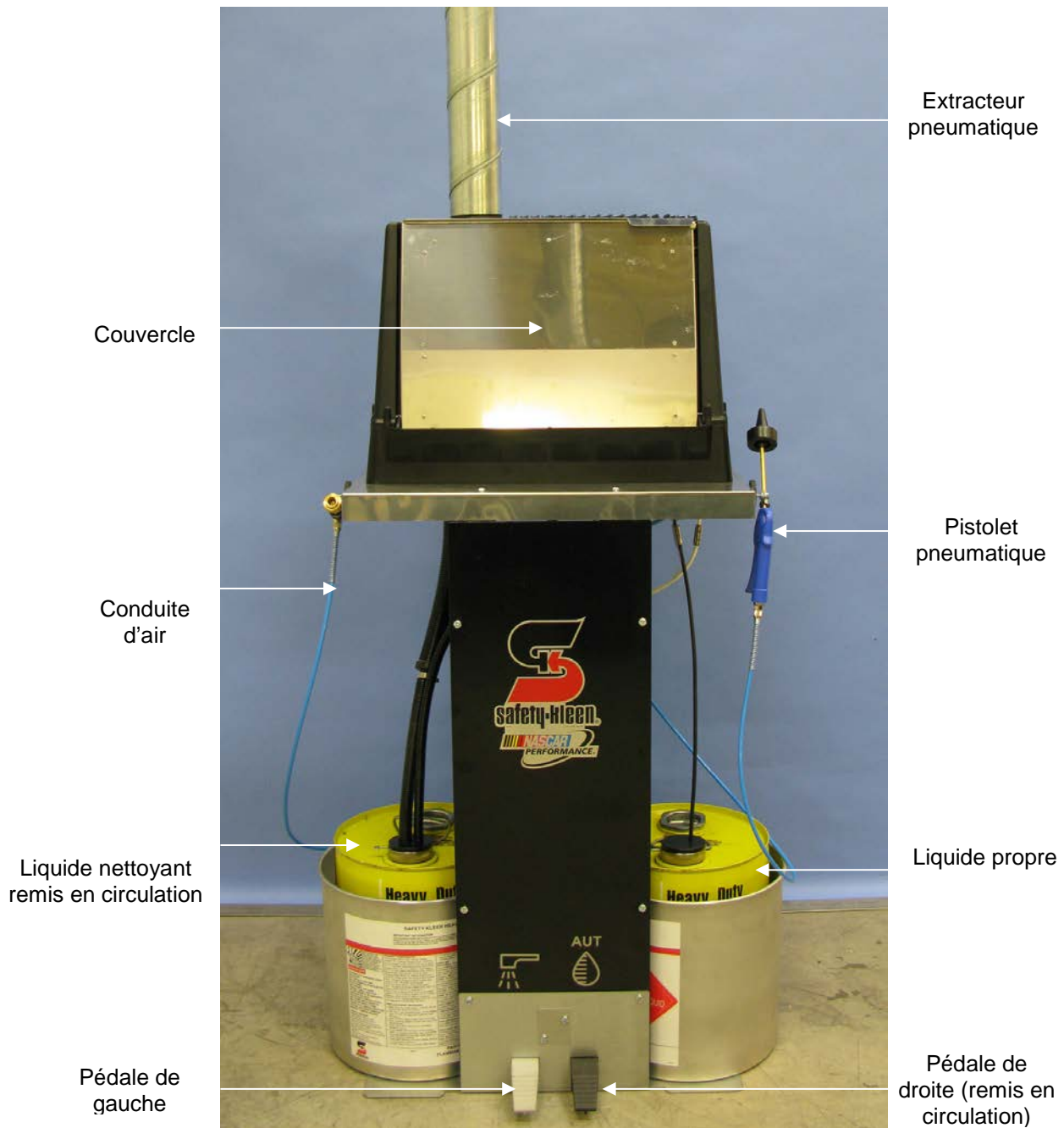


Figure 1

Base de montage de
liquide nettoyant
propre

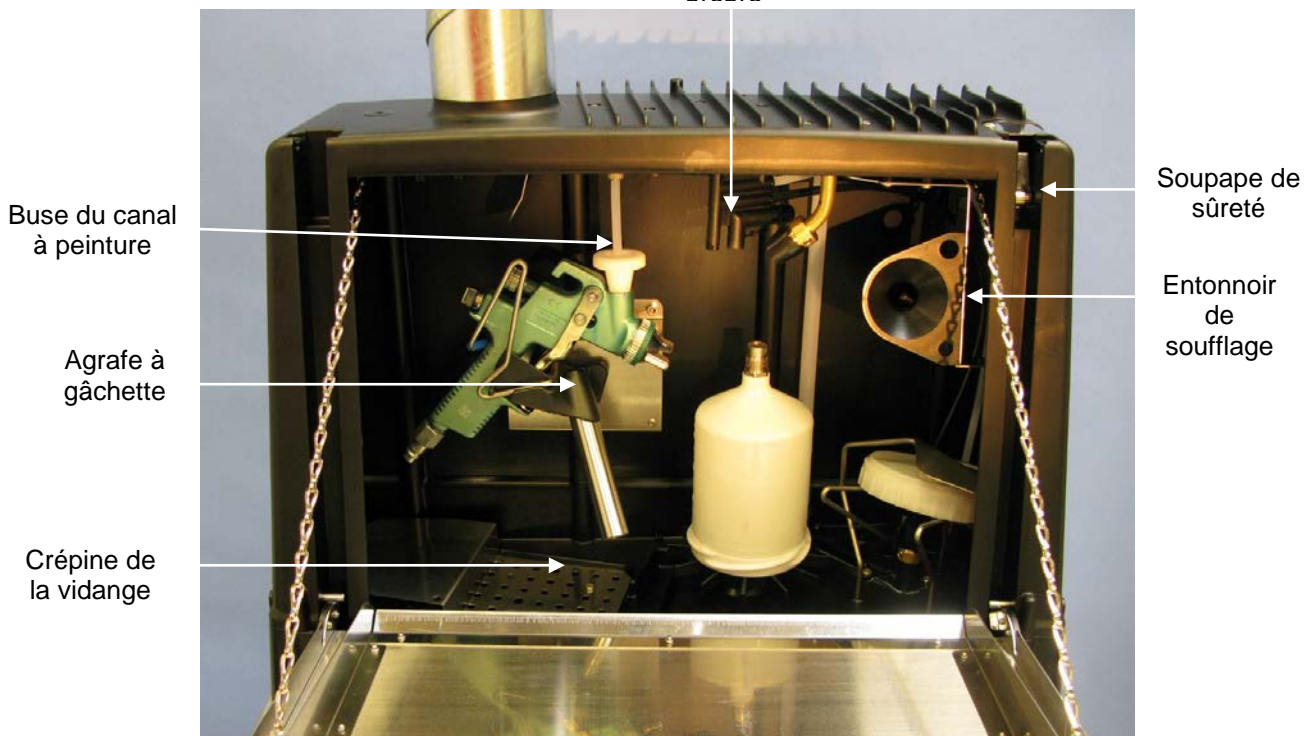


Figure 2

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Détacher la conduite d'air du pistolet à peinture.
2. Séparer le godet à peinture de la tête du pistolet à peinture.
3. Vider autant de peinture que possible du godet à peinture dans un récipient à résidu de peinture convenablement identifié.

Note : Ne pas jeter de peinture dans le Nettoyeur de pistolet à peinture et d'équipement connexe et n'y ajouter aucune autre matière.

4. Installer l'agrafe à gâchette sur le pistolet à peinture afin de maintenir la gâchette en position complètement déprimée. Pousser le pistolet à peinture contre la buse réservée au canal à peinture avant de le verrouiller en position à l'aide des aimants de l'agrafe à gâchette (voir la figure 3).



Figure 3

5. Placer le pistolet à peinture et ses accessoires dans l'appareil pour les nettoyer. Lors du nettoyage, le bouchon d'air et l'aiguille peuvent rester sur le pistolet à peinture ou être placés dans l'appareil séparément.
6. Refermer le couvercle et faire démarrer le nettoyage automatique en appuyant sur la pédale de droite. Le pistolet à peinture sera maintenant nettoyé automatiquement, à l'intérieur comme à l'extérieur, pendant environ 1½ minutes, avec du liquide nettoyant remis en circulation.
7. Une fois la procédure de nettoyage automatique terminée, vous pouvez ouvrir le couvercle et retirer le pistolet à peinture. Il peut maintenant être rincé manuellement au liquide propre, au besoin. Il convient d'utiliser la brosse pour aider au nettoyage du pistolet à peinture, au besoin. Appuyer sur la pédale de gauche et un jet de liquide propre sortira de la buse située sous le couvercle. Les vapeurs sont retirées par l'extracteur qui s'active automatiquement à l'ouverture du couvercle.
8. On peut changer le jet de pulvérisation de liquide propre en ajustant le débit d'air à l'aide du bouton situé du côté droit du nettoyeur de pistolet à peinture (voir la figure 4).

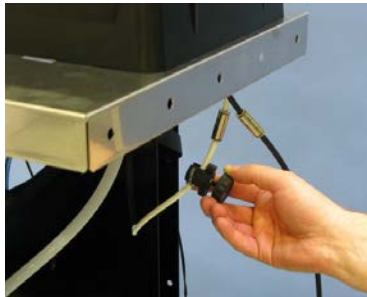


Figure 4

9. Comme option de nettoyage final, on peut se servir d'air forcé pour souffler tout liquide nettoyant résiduel du pistolet à peinture. Connecter le tuyau à air du pistolet à peinture à la conduite d'air du côté gauche de l'appareil et faire souffler dans le pistolet à peinture par l'entonnoir situé sous le couvercle. Cet entonnoir empêche les vapeurs de se propager dans les lieux (voir la figure 5).



Figure 5

10. Le pistolet à peinture peut être asséché à l'air à l'aide du pistolet pneumatique. (Le pistolet pneumatique n'est recommandé qu'aux clients qui ont des nettoyeurs en milieu aqueux et cet article est vendu séparément, N° de pièce SK 701301).
11. Refermer le couvercle après le nettoyage du pistolet à peinture pour arrêter l'écoulement d'air dans l'équipement.
12. Couper l'alimentation en air une fois que toutes les opérations de nettoyage sont achevées.

DÉPANNAGE

Voici une liste des problèmes qui pourraient survenir avec cet équipement, ainsi que les mesures correctrices à prendre pour y remédier.

Problème	Solution possible
Le nettoyage automatique ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier que le couvercle est bien fermé. Assurez-vous de bien appuyer jusqu'au fond sur la pédale de nettoyage automatique.• Vérifier que l'alimentation en air de l'appareil et d'au moins 10 SCFM à une pression de 85 PSI. Vérifier le raccord d'air et le compresseur.• Contacter le représentant de Safety-Kleen.
Le liquide propre ne s'écoule pas	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier que l'appareil obtient bien une pression de 90 à 175 psi lorsqu'il est en marche. Vérifier le raccord d'air et le compresseur.• Enfoncer plus bas le tuyau d'aspiration dans le contenant de liquide nettoyant usagé.• Le niveau de liquide nettoyant est trop bas dans le contenant de liquide nettoyant usagé. Remplissez-le de liquide nettoyant.
Le liquide nettoyant ne s'évacue pas de l'évier	<ul style="list-style-type: none">• Retirer les débris ou les obstructions
Le liquide nettoyant n'est pas transféré correctement	<ul style="list-style-type: none">• Ajouter du liquide nettoyant si le niveau de liquide est bas.
L'appareil démarre mais ne s'arrête pas	<ul style="list-style-type: none">• Contacter le représentant de Safety-Kleen.
L'appareil ne nettoie pas correctement	<ul style="list-style-type: none">• Enfoncer plus bas le tuyau d'aspiration dans le contenant de liquide remis en circulation, ou remplissez-le de liquide nettoyant.• Retirer et nettoyer les buses.• Vérifier toutes les buses et en mettre des neuves au besoin.• Vérifier que l'appareil obtient bien une pression de 90 à 175 psi lorsqu'il est en marche.• Contacter le représentant de Safety-Kleen.
La pompe ne s'arrête pas à l'ouverture du couvercle	<ul style="list-style-type: none">• Contacter le représentant de Safety-Kleen.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

L'entretien de cet équipement doit être effectué par du personnel autorisé de Safety-Kleen. Si vous avez des questions, avez besoin de réparations ou d'un entretien précoce, appelez le représentant de la succursale locale de Safety-Kleen. Les coordonnées figurent au verso de la page couverture du présent guide.



Safety-Kleen Systems, Inc.
2600 North Central Expressway
Suite 200
Richardson, TX 75080

Cette page est intentionnellement laissée vide